

# Hejmdal

Udskrift af Hejmdal 1967

v/ Lorenz Lorenzen

Felsted d. 11. jan.

## Skatteudskrivningen op i Felsted

Budgettet balancerer med 1.890.000 kr. Felsted Kommunes budget for det kommende finansår forelå til første behandling ved sognerådets møde mandag. Det bliver nødvendigt at forhøje skatteudskrivningen med 10 pct. Det er i forhold til mange andre kommuner imidlertid en meget lav forhøjelse af udskrivningen, nogle kommuner ligger på over 20 pct. s forhøjelse, reelt betyder en forhøjelse af udskrivningen naturligvis heller ikke, at skatten stiger for den enkelte, det kommer an på, hvor stor indtjeningsmassen har været i det forløbne år. Felstedbudgettet balancerer med 1.890.000 kr., og indtægtsposterne er følgende: Renter 78.000 kr., kommunens ejendomme og jorder 1.600 kr., andre indtægter 10.500 kr., samt skatter og afgifter 1.800.000 kr. Af dette beløb andrager selve skatteudskrivningen 1.713.000 kr. mod 1.563.000 kr. for sidste års budget, altså en stigning på 150.000 kr. Udgifterne ser således ud: Administration 172.800 kr., sociale udgifter i alt kroner 3.022.625. Herfra går statens refusioner 2.520.500 kr., hvorefter kommunens egen udgift bliver kr. 502.125 kr., tilskud til foreninger 4.200 kr., skolevæsen 592.300 kr., vejevæsen 243.700 kr., vandløbsvæsen 9.000 kr., brandvæsen m.v. 16.000 kr., sundhedsvæsen 11.629 kr., andre udgifter 321.191 kr., heraf et amtsfondsbidrag på 142.942 kr., biblioteksvæsen 24.431 kr., lån 165.000 kr., og afdrag på lån 157.724 kr. Der forelå meddelelse om at skatteligningen i Felsted begynder den 10. februar.

Felsted d. 14. jan.

## 25 års hæderstegn

Ved Felsted frivillige Brandvæsens generalforsamling i aftes hos gæstgiver Sine Dall blev der overrakt 25 års hæderstegn til vicekaptajn Gustav Reitz og fem års tegn til chauffør Mathiesen. Brandvæsenet har i det forløbne år haft to blinde alarmer og seks øvelser. Redskabsmesteren afgik efter 16 års tjeneste og blev afløst af Leif Petersen.

D. 17. jan.

## Skal rystes

Lægen blev hentet til en syg bonde og han skrev ham en recept. Nogle dage efter kom han igen og spurgte om, hvordan det gik med patienten. "Han er død", sagde konen. "Det kan jeg ikke forstå", svarede lægen. "Jo, han døde såmænd første gang, han blev rystet", "Rystet, hvad vil det sige?" "Jo, ser De hr. Doktor, der stod jo på flasken: " Skal rystes godt før brugen", og så lod vi ham ryste af fire husmænd.

Tumbøl d. 21. jan.

## Færre Brandmænd

Mandskabet i Tumbøl Brandværn er i 1966 reduceret med 7 mand fra 22 til 15, oplystes det på generalforsamlingen på Tumbøl kro. På generalforsamlingen genvalgte kaptajn H. Kaufmann for et år, desuden valgtes redskabsmester Chr. Rieder, kasserer Uffe Andersen og protokolfører Chr. Iversen. M. Langendorf afgik efter 26 års tjeneste, og Thomas Patsche afgik på grund af sygdom.

D. 25. jan.

”Hvordan blev du millionær?” ”Jo, ser du, jeg fandt to cents, dem købte jeg et æble for, polerede det og solgte de for fire cents, så købte jeg to æbler polerede dem og fik otte cents for dem, så døde min onkel, og så arvede jeg hans penge.”

D. 04. feb.

#### **Aabenraa slagteris efterbetaling**

Aabenraa Andelssvineslagteri har vedtaget at give en efterbetaling på 35 øre pr. kg til leverandørerne. Afskrivninger og henlæggelse udgør i alt for slagteriet og Bullox 596.787 kr. Der holdes generalforsamling i slagteriet fredag den 24. februar kl. 10 i Sønderjyllandshallen.

D. 04. feb.

#### **Legitimation**

En nobelt udseende ældre herre kom ind på et postkontor i Aarhus for at få og kvittere for sin folkepension. Frøkenen ved ekspeditionsskranken bad om legitimation. ”Ja for De må bevise, hvem De er, før pengene kan udbetales”. ”Men der står jo på anvisningen: Jens Peter Johansen, født i 1889. Det er mig”. ”De må bevise, at det virkelig er Dem. Har de ingenting på Dem, som siger, at De er Jens Peter Johansen”. Manden spekulerede lidt. Så trak han en flaske brændevin op af lommen. ”Kan denne her bruges?” ”Den beviser da ikke noget”, sagde ekspedienten. ”Sig mig, tror De, at jeg ville tillade en anden at gå med min brændevin”, protesterede så manden.

Felsted d. 01. marts.

#### **Uheld i Felsted**

Arbejdsdreng John Kaehne, Felstedskov, drejede tirsdag aften ind foran en bil ført af bagermester Alfred Zoega, Ullerup. Kaehne pådrog sig knubs og brækkede kravebenet.

Felsted d. 01. apr.

#### **Ny degn til Felsted kirke**

I morgen, søndag, tager menigheden i Felsted afsked med lærer H. Petersen, Felstedskov, der på grund af svigtende helbred har måttet frasige sig arbejdet som degn. I kirkebladet for Felsted kirke bringer sognepræst E. Skovgaard-Petersen en tak fra menigheden til lærer H. Petersen for det store arbejde, han har gjort i de godt seksten år, han har udført degnetjeneste ved kirken. Samtidig bydes der i bladet velkommen til den nye degn og kirkesanger, fru Mette Lassen. Det er første gang, at sognets degn ikke er en lærer.

Felsted d. 03. apr.

#### **9. april højtid i Felsted kirke**

Traditionen tro holder hjemmeværnskompagni 3410 Felsted en højtidelighed på årsdagen for Danmarks besættelse søndag den 9. april. Ved en mindegudstjeneste i Felsted kirke kl. 19,30 prædiker pastor Skovgaard-Petersen, Felsted. Derefter er der sammenkomst på Felsted kro, hvor chefen for hjemmeværnet, generalmajor O. C. Permin, København, taler over emnet "Vort lands forsvar i nyt perspektiv". Der er fælles kaffebord og alle er velkomne.

Felsted d. 13. apr.

#### **Læskur væk i Felsted**

Felsted sogneråd vedtog tirsdag aften at fjerne læskuret ved rutebilstoppestedet i Svejrup, efter at der er kommet klager fra Aabenraa Automobilselskab over den dårlige forfatning skuret er i. Sognerådet har samtidig modtaget et tilbud fra maskinbygger Lorenz Hansen i Svejrup om, at de ventende kan opholde sig under en markise han har ved sit hus. Læskuret er et gammelt træskur, og det er blandt andet af trængende vejfarende blevet benyttet til at forrette nødtørft i. Sognerådet vedtog at give et tilskud på 10 kr. pr. dag pr. patient fra kommunen på plejehjemmet i Kongsmark på Rømø. Lærerinde Magda Hansen, Felsted, fik tilladelse til at opsætte garage ved sogneskolen. Lærer H. Iversen bevilges

et fire måneders sløjdkursus på Askov Sløjdlærerskole. Sognerådet vedtog kun at holde lossepladsen ved Bredmose åben hver formiddag. Den har hidtil også været åben hver tirsdag eftermiddag, men efter der er kommet offentlig renovation i Felsted skulle det ikke være nødvendigt længere. Det vedtoges at reparere Strandgade i Felstedskov. Landsforeningen af sukkersyge bevilges 50 kr. Et udstykningsandragende på 3.1290 ha. fra gdr. Johan R. Eskildsen, Felstedskov, til direktør Sv. Astrup, Sønderborg, anbefales.

Tråsbøl d. 20. apr.

### **75 år**

Fhv. gårdbestyrer Jes Lodberg, Tråsbøl, fylder 75 år på lørdag. Han er født i Genner og kom i 1920 til Felsted sogn, hvor han i en lang årrække med troskab og dygtighed bestyrede gården for fru Auguste Festersen, der var enke. Efter at sønnen, Lorenz Festersen, overtog ejendommen, blev Jes Lodberg boende på gården, hvor han betragtedes som hørende til familien. Han giver stadig en hånd med i arbejdet. Jes Lodberg er en agtet og vellidt mand på egnen.

Felsted d. 27. apr.

### **Amatørteater i Felsted**

Felsted Ungdomsforening har til lørdag aften indbudt Sønderjysk Forsøgsscenes Haderslevafdeling til at opføre Erik Knudsens satiriske Skuespil "Ned med kulturen" på Felsted kro. Stykket er iscenesat af lærer E. Lyhne Hansen, Haderslev.

Felsbæk d. 29. apr.

### **1.000 ørreder udsat i Felsbæk**

Sportsfiskerforeningen Aabenraa har i år udsat 1.000 ørreder i Felsbæk til gavn for ørredbestandens trivsel. På søndag arrangeres kystfiskerkonkurrence til fordel for ørredudsætningen. Det er ikke billigt for foreningen at udsætte ørreder, og der gives ikke nogen form for tilskud, så foreningen håber derfor, at mange på søndag vil slutte op om ørreddagen. De udsatte ørreder i Felsbæk har endnu ikke nået mindstemålene, men sidst på året vil de være vokset betydeligt, så man kan begynde at fiske dem.

Felsted d. 05. maj.

### **Lade brændte i Felsted**

Børns leg med tændstikker var onsdag årsag til, at en lade på Kirkevej i Felsted brød i brand. Laden var tom, så der skete ikke større skade. Felsted frivillige brandværn slukkede ilden.

Felsted d. 19. maj.

### **Felsted - lærer til FN i Israel**

Israel er brændpunktet i disse dage, og ikke mindst for lærerægteparret Crenzien fra Felsted, der om kort tid rejser til Israel, hvor manden skal være FN-observatør. A. R. Crenzien har "rådighedspligt" som dansk premierløjtnant og har i denne egenskab fået tilbudt jobbet i Israel. Han har fået orlov fra centralskolen i Felsted i et år og rejser i sommerferien, mens fru Crenzien flyver til november sammen med sine børn. Men heldigvis får jeg en sød ung pige med, siger fru Crenzien, det er 17 årige Lone Clausen, datter af førstelærer Clausen, Rinkenæs, som for tiden er oppe til realeksamen. Fru Crenzien lægger ikke skjul på, at hun er lidt beklemt ved situationen, navnlig med hensyn til spædbarnet, der ikke kan få alle de vaccinationer, som familien i øvrigt er i fuld gang med for tiden. Familien Crenxien kom til Felsted for tre år siden. Ægtemanden på 29 år er født i Berlin, men flygtede under 2. Verdenskrig med forældrene til Sønderjylland, Han var da syv år og har siden boet i landsdelen. Fru Crenzien er 26 år og fra Kolding, de lærte hinanden at kende som seminarister, selv om hun læste i Kolding og han i Haderslev. Lærer Crenzien kører til Israel i sommerferien, idet familien gerne vil have deres vogn med derned for at kunne se sig omkring i landet. Lejlighed skal de selv sørge for, det bliver enten i Damaskus eller Jerusalem, og fru Crenzien håber jo meget på, at det lykkes hendes mand

at skaffe tag over hovedet til familien, inden hun følger efter til november. Hvis der da overhovedet bliver noget af planen, for i øjeblikket kan ingen sige, hvad urolighederne imellem Israel og dets nabostater kan føre til.

Tumbøl d. 22. maj.

#### **Claus Hissel blev konge**

Hellevad sogns Ringriderforening holdt i går ringridning, hvori der deltog 27 ryttere, uden- og indensogns. Claus Hissel, Tumbøl, blev konge med 24 ringe efter omridning med Hans Petersen, som blev kronprins med ligeledes 24 ringe. I det smukke sommergejr var der mange tilskuere til såvel ridningen som det indledende optog, der udgik fra hotel "Kløver Es".

D. 31. maj.

#### **Mælkebil mod tankbil i Forstallekrydset**

En grusbil væltede med hjulene i vejret i krydset Forstalle - Vestvejen i Aabenraa. Der skete tirsdag et nyt sammenstød. Mod syd kom ad Vestvejen kørende en lastbil tilhørende entreprenør Sinius Rasmussen, Aabenraa, og ført af chauffør Leif Petersen, Vestergade 8, Rødekre. Leif Petersen begyndte at tage farten af vognen for at svinge mod øst ind af Forstalle, da hans bil blev påkørt på siden af en mælketankbil tilhørende vognmand G. Reitz, Felsted, og ført af chauffør Fl. Vagn Christensen, Sdr. Hostrup. Grusbilen væltede og blev liggende i krydset med hjulene i vejret, medens gruset spredtes over krydset. Tankbilen blev stærkt beskadiget og havnede i den vestlige rabat ved Vestvejen. Chauffør Vagn Christensen var kommet lettere til skade. Han kunne imidlertid selv kravle ud af lastbilens knuste førerhus og blev af Falck Zonen ført til behandling på Aabenraa sygehus

D. 01. juni.

#### **Her ska` vi ha` hvidkålssuppe**

Det var på en lille vestjysk kro, hvor man naturligvis ikke havde menukort eller andre fornemme ting. En overlegen Københavner kom ind og skulle have noget at spise, og han sagde til krofatter: "Jeg vil gerne have en stor fransk bøf med bearnaisesovs og bønner." "Det vil a osse godt", sagde krofatter, "men vi ska` nu ha` hvidkålssupp`"!

D. 07. juni.

#### **To til skade på Lundsbjerg**

Ved Tinglevvejens udmunding på Lundsbjerg i hovedvej A 10 skete mandag eftermiddag ved 15-tiden et sammenstød. En varevogn, der tilhører brøndborer Niels Jensen, Jernbanegade 16, Aabenraa, som havde Hans F. Andresen, Petersborg 3 som passager, kørte fra Tinglevvejen ud på hovedvejen og stødte her mod en mod syd kørende personbil, ført af chauffør Chr. Petersen Lock, Kirkevej, Felsted. Niels Jensen og Hans F. Andresen blev af Falck-Zonen ført til Aabenraa sygehus med snitsår og til observation for hjernerytelse. Først kl. 22.30 fik fru Jensen, der er typograf på Hejmdal, besked om, at hendes mand var kommet på sygehuset. Petersen Lock, der er medlem af Felsted sognerådet og som skulle til sognerådsmøde i aftes, slap med knubs. Han kunne deltage i sognerådsmødet.

Felsted d. 15. juni.

#### **Skoleidrætsdag i Felsted**

Felsted lærerkreds holdt i går skoleidrætsdag på Felsted Centralskole. Der deltog 350 børn i det store stævne. Skolefodbold blev vundet af Kliple. 8. klasses fodbold af Stubbæk og puslingefodbold af Søgård. Håndbold 8. klasse drenge blev vundet af Felsted og for piger af Kliple. Rundbold vandtes af Søgård og langbold af Kliple. I atletik fik Stubbæk 33.521 points, Søgård 30.611, Felsted 30.122, Kliple 29.308, Varnæs 24.888, og Bovrup 20.503 points. I atletik for 8 klasser fik Felsted 11.209, Stubbæk 11.017, og Kliple 8.884, points.

16. juni.

### **Planerne om børnehave i Felsted**

Spørgeskemaer er udsendt til 144 husstande. Borgerforeningen i Felsted har ved viceskoleinspektør J. Jørgensen og Nis Jessen på bestyrelsens vegne i går udsendt skemaer til 144 husstande i Felsted kommune med henblik på fremskaffelse af oplysninger til brug for oprettelse af en børnehave. Det er meningen derefter at indbyde til et møde med det formål at få stiftet en børnehaveforening for Felsted sogn, hvis bestyrelse så skal tage sig af det videre arbejde. Borgerforeningens bestyrelse satte forleden en annonce i "Fredagsposten" for at få klarlagt, hvor stort ønsket egentligt er, og det viste sig, at der ønskes børnehavplads til 35-40 børn, hvorfor man nu går videre med sagen. I spørgeskemaerne, som man også beder alle, der er imod oprettelse af en børnehave, returnere, spørges om moderen er udearbejdende eller ej, om børnene ønskes i børnehave formiddag eller eftermiddag eller hele dagen.

Felsted d. 17. juni.

### **Skoleidrætsstævne**

Ved et skoleidrætsstævne arrangeret af Felsted lærerkreds for skolerne i Bovrup, Felsted, Kliplev, Stubbæk, Søgård og Varnæs blev vinderne følgende: Fodbold for skolehold: Kliplev. Fodbold 8 kl.: Stubbæk. Fodbold puslinge: Søgård. Håndbold 8 kl. drenge: Felsted. Håndbold 8, kl. piger: Kliplev. Rundbold: Søgård. Langbold: Kliplev. Atletik for elever indtil 7. kl. Stubbæk 33.521 points, Søgård 30.611 points, Felsted 30.122 points, Kliplev 29.308 points, Varnæs 24.888 points, Bovrup 20.503 points, Atletik for 8. kl. Felsted 11.209 points, Stubbæk 11.017 points, Kliplev 8.884 points. I stævnet deltog ca. 350 elever.

Felsted d. 19. juni

### **Realeksamen**

Peter Andersen (gdr. Tråsbøl). Karen Margrethe Bonde (handelsmand, Kiding), Hans Oluf Helmer Hansen (skoleinspektør, Felsted). Lars Holm-Rasmussen (overlærer, Felsted). Britha Elisabeth Jensen (gdr. Ladegård). Gert Lorenzen (malermester, Felsted). Birgith Petersen (gdr. Bovrup). John Petersen (arbejdsmand, Felsted). Lilly Petersen (slagtermester, Bovrup). Ida Margrethe Rasmussen (landm, Tumbøl). Bente Schmidt (murer, Felstedskov). Jørn H. Sørensen (gdr. Tråsbøl). Thorkild Thomsen Todsén, (kontrolbetjent, Kværs). Hans Jørgen Wrang (landmand, Snurom). Carl Erik Zachariassen (dyrlæge, Felsted).

### **9. klasse**

Jette Adolphsen (kioskejer, Felsted). Erik Boysen (gdr. Tråsbøl). Jens Christiansen (gartner, Felsted). Carsten Ditlefsen (frue, Tørsbøl). Rita Fohlmann, (arbejdm. Tråsbøl). Helge Frederiksen (husm. Grøngrøft). Anne Grethe Jensen (viktualiehandler, Felsted). Anne Marie Johansen, (forpagter, Felsted). Inga Johansen (slagteriarbejder, Kværs). John Peter Matzen, (maskinarbejder, Tumbøl). John Krohn Petersen (fabriksarbejder, Skovbøl). Ruth Petersen (gdr. Kokhave). Kjeld Staugaard, (gdr. Tumbøl Søndermark). Lis Birthe Sørensen, (installatør, Bovrup). Flemming Thomsen, (arbejdsmand, Tumbøl).

Tumbøl d. 20. juni.

### **Tumbøl Ringridning**

Tumbøl og omegns Ringriderforening havde en vellykket ringriderfest i søndags på pladsen ved Tumbøl kro. Der deltog 37 ryttere, og syv ryttere tog alle 24 ringe. Årets ringriderkonge blev Claus P. Hissel sen., Tumbøl, med 24 ringe. I aldersklassen over 60 år blev Hans Kauffmann, Tumbøl, nr. 1 med 18 ringe. Andreas Wortmann, Bajstrup, vandt aldersklassen 40-60 år. 15-40 år: Gert Hansen, Kliplev (24). Damerne: Irene Hviid, Tallingbjerg (18). Der var givet fire ærespræmier: Elna Christensen, Kliplev, fik ærespræmie i damernes klasse, H. Kauffmann fik en ærespræmie for

aldersklassen over 60 år. Claus P. Hissel sen. fik ærespræmie for aldersklassen 40-60, og Claus P. Hissel jun. fik den for aldersklasse 15-40 år.

D. 23. juni.

#### **Et frier**

Han: Jeg elsker dig. Hun: Jamen, jeg ejer ikke en rød øre! Han: Du afbrød mig. Jeg elsker dig ikke.

Hun: Ja så. Jeg ville bare prøve dig. Jeg har 200.000 kr. i banken. Han: Lad mig nu endelig tale ud. Jeg elsker dig ikke for pengenes skyld. Hun: Det det var dejligt, for det passer ikke med de penge!

Felsted d. 07. juli.

#### **Godt år for Felsted Hjemmeværnsgård**

Den selvejende institution "Felsted Hjemmeværnsgård" i Tråsbøl holdt i aftes sin første ordinære generalforsamling. Efter at kompagniets næstkommanderende, førstelærer P Brodersen, var valgt til dirigent, aflagde kompagnichefen, gdr. J. P. Hansen, "Snelskær", beretningen for hjemmeværnsgårdens første driftsår og nævnte bl.a. heri, at gården i det forløbne år har været benyttet i 420 timer, hvilket viser, at der har været behov for oprettelse af institutionen. Højdepunktet i det forgangne år var dog generalinspektionen den 9. april i år, da chefen for hjemmeværnet, generalmajor C. P. Permin besigtigede hjemmeværnsgården. Generalen udtalte da sin store tilfredshed med det arbejde, der var udført, og den hensigtsmæssige måde gården var indrettet på, men det, der glædede generalen mest, var hjemmeværnsgårdens fine økonomi. Sidste efterår blev skydebanen godkendt af hærens bygningstjeneste til salonskydning, og hele vinteren var den en aften ugentlig udlejet til Blans Skytteforening, og kompagnichefen kunne ønske, at andre skytteforeninger i området ville benytte den. Ved oprettelse af hjemmeværnsgården blev der udstedt og solgt 400 nummererede lånebeviser a. 50 kr., som skal tilbagebetales over en tiårig periode ved lodtrækning. Notarius Publicus udtrak den 2. januar endetallet fire, og indehaverne af lånebeviser med dette endetal fik umiddelbart efter udbetalt deres tilgodehavende. Vi kan, sluttede kompagnichefen, se fremtiden trygt i møde med hensyn til gårdens økonomi, vi kan let klare vore forpligtelser. Kassereren, bogholder H. P. Jensen, Tråsbøl oplæste regnskabet, der sluttede med en samlet beholdning på 3.825 kr. Da den ombyggede ejendom endnu ikke er vurderet, er det vanskeligt at lave status, men den er forsikret for 90.000 kr., og den samlede gæld er 24.000 kr. Efter beretning og regnskab udspandt der sig en livlig drøftelse om den fremtidige driftsform. Til revisor genvalgtes købmand P. Hintze, Skovbøl og kontrolassistent P. K. Thomsen Lundsbjerg.

D. 13. juli.

#### **Andres fejl**

Den unge mand tillod sig at spørge den unge dame, hvad hendes far var. "Min far", svarede hun, "tjener alle sine penge ved andres fejl!" "Så er han revisor eller sagfører?" "Nej, han fabrikerer viskelæder".

Felsted d. 27. juli.

#### **Stor materiel skade**

Det skete stor materiel skade på to biler, da de i går stødte sammen på Felsted-Assenholm-vejen ved Felsted præstegård. Lagerekspedient Gunnar Jørgensen, Felsted, kørte ad præstegårdsvej ind mod Felsted og ramte herved Asmus Fr. Christiansen, der kørte vestpå. Der skete ingen personskade.

Tumbøl d. 31. juli.

#### **Ægtepar ruineret på Tumbøl kro**

**Kroen tvangsauktioneres på onsdag.** Tumbøl kro skal på tvangsauktion på onsdag efter et krav fra handelsmand Jens Svendsen Laasby, fremgår det af en stort opsat artikel i Københavneravisen "Ekstra Bladet" i lørdags. Bladet skriver om sagen bl.a., at den nuværende indehaver, Niels Meyer Nielsen, forlod en god stilling i Horsens for at realisere en ønskedrøm om en kro på landet. Kroen blev Tumbøl

kro, som ægteparret Meyer Nielsen købte af handelsmand Jens Svendsen, Laasby, for i alt kroner 269.000, herunder for kr. 20.000 inventar og 10.000 i goodwill. Jens Svendsen havde ifølge tingbogen selv købt kroen fire dage før for 119.000 kr. Han tjente således 150.000 kr. på handelen. Ifølge artiklen er bygningerne nærmest værdiløse, idet de er fyldt med svamp. Ægteparret har foreløbig investeret 40.000 kr. til udbedring af skaderne. "Ekstra Bladet" slutter sin artikel med at oplyse, at Ægteparret påstår, at det er Jens Svendsen, der har misligholdt det pantebrev, der nu er årsag til, at kroen går på tvangsauktion. Fruen fortæller videre: Hvad der yderligere har chokeret os er, at vi forleden blev ringet op af en dame, der ville købe kroen. Hun havde i en annonce set, at den var til salg, og af en af Jens Svendsens folk havde hun fået at vide, at udbetalingen var 20.000 kr. Hvordan kan Jens Svendsen handle videre med vor kro, inden den har været på tvangsauktion? Og er det en stakkels gammel dame, der nu skal bringes i samme ulykke, som den vi har oplevet. Hvor skal vi få hjælp fra? Jeg har været hos myndighederne, der har med tvangsauktioner at gøre, for at fortælle, hvad der er foregået, og at vi er ruineret. "Det er os uvedkommende" svarede man. Nu sidder det gamle ægtepar på kroen. De har tre dage igen af deres ønskedrøm. På onsdag falder auktionsholderens hammer. Imens er Jens Svendsen i fuld gang med at sælge kroen hen over hovedet på dem.

Tumbøl d. 03. aug.

#### **Tvangsauktionen udsat**

Tvangsauktionen, der i går eftermiddag skulle have været afholdt over Tumbøl kro, blev efter begæring fra handelsmand Jens Svendsen, Laasby, udsat til anden auktion, der afholdes den 23. august.

Felsted d. 04. aug.

#### **Pensionister til stævne i Felsted**

Invalide- og folkepensionisternes Sammenslutning for Aabenraa amt havde i går det årlige sommerstævne, der denne gang blev afviklet i Felsted. Stævnet begyndte i går eftermiddags i Felsted kro med faneindmarch og fortsatte derefter med en velkomst ved formanden, Jens Jensen, og et kaffebord. Som taler havde man ved eftermiddagsmødet byrådsmedlem fru Anna Knudsen, Aabenraa. Efter middagen underholdt den jyske Elga Olga, og der sluttede med et par timers dans.

D. 17. aug.

#### **Sammen med dig**

Jens havde lavet gale streger. "Ved du, hvad der sker med gode drenge", spurgte far. "De kommer i himlen", svarede Jens med sænket hoved. "Og hvad sker der så med uartige drenge?" "De kommer i Helvede, og du vil så helst være en god dreng og komme i himlen?" Jens tænkte sig om et øjeblik, før han svarede: "Nej, far, jeg vil hellere være sammen med dig".

Felsted d. 18. aug.

#### **Ny brandstation i Felsted**

Efter ansøgning fra Felsted frivillige brandværn om en ny brandstation har sognerådet afsat en grund ved Nygades forlængelse til formålet. Planen kan dog ikke realiseres, før det udarbejdede projekt til den nye boliggade, hvorved brandstationen skal ligge, er blevet godkendt, d.v.s. om et år eller mere.

Felsted d. 23. aug.

#### **Felsted kloakering kostede 740.000 kr.**

Nettoudgiften, 654.154 kr., skal fordeles på kommune, amt og lodsejere. Felsted sogneråd har drøftet den stedfundne kloakering og gennemgået den med en ingeniør fra amtsvejvæsenet. Man blev ikke færdig, men drøfter videre på lørdag, og sagen skal derefter til landvæsenkommissionen til udgiftsfordeling. Kloakeringen har kostet i alt 740.000 kr., og deraf får man 107.000 kr. i tilskud. Og nettoudgiften bliver 633.412 kr., hvortil kommer ca. 20.000 kr. for Tværgade og Nygade. Slutsummen bliver 654.154 kr., og denne udgift skal fordeles på kommunen, der har veje og centralskole, amtet der

har Felsted-Gråstenvejen, samt lodsejerne. Sognerådet drøftede endvidere skatte- og socialsager og vedtog efter ministerielt cirkulære at betale kørsel for gymnasieelever med op til 250 kr. for elever, der befordres med rutebil og op til 210 kr. for elever, der befordrer sig selv.

Tumbøl d. 24. aug.

#### **Tvangsauktion over Tumbøl kro.**

På domhuset i Aabenraa holdtes i går den anden auktion over Tumbøl kro, og da der ikke indkom noget bud, blev det bud, som fabrikant Bang Henriksen, Nørresundby, afgav ved den første tvangsauktion, effektivt. Bang Henriksen bød 100.400 kr. ind i sit eget pant og forlangte ejendommen overdraget som ufyldestgjort panthaver.

Felsted d. 29. aug.

#### **Børnehaven ønskes i Felsted.**

**56 ja, 23 nej og 11 "ved ikke" på det udsendte spørgeskema.** I Felsted udsendtes før sommerferien en skrivelse med spørgeskema for at få loddet behovet for en børnehaven. Af de udsendte 145 skemaer er 93 kommet retur i udfyldt stand. Det fremgår heraf, at der er en positiv stemning for at få oprettet en børnehaven i Felsted. Og i slutningen af september afholdes et møde, hvor man vil søge startet en børnehavenforening, hvis bestyrelse må tage sig af det videre arbejde. Af det udsendte skema fremgår, at 56 svarede ja til oprettelse af en børnehaven, 26 nej og 11 "ved ikke". I 10 af tilfældene var moderen udearbejdende, mens 34 svarede nej på dette spørgsmål. Ville moderen være udearbejdende, hvis der var mulighed for at få børnene i børnehaven? Hertil svarede 12 ja, 14 nej, og 8 "ved ikke" 37 ønskede halvdagsbørnehaven (kl. 8-12), kun eftermiddag (13-15) ønskede kun en, formiddag og eftermiddag med en times middagspause ønskedes af fem, mens 18 foretrak hele dagen. Børnene var i alderen 0-7 år, med hovedvægten på 2-5 år. Børn skal være fyldt tre år for at komme i betragtning, og hvis børnehaven i Felsted starter om ca. et år, var der 61 børn, som ønskes i børnehaven. Det er tanken at få oprettet børnehaven som en selvejende institution, der kan opnå fuld støtte fra stat og kommune, oplyser viceskoleinspektør J. Jørgensen, Felsted, som har stået for udsendelse af spørgeskemaerne. Resultatet af undersøgelsen sendes nu til sognerådet med henvendelse om tilsagn til at støtte det videre arbejde med børnehaven.

Felsted d. 09. sep.

#### **Cykel ramt af bil**

I Felsted skete som i går kort omtalt et færdselsuheld. Skoleelev Knud Tang Petersen, søn af Husmand Tang Petersen, Felsted mark, kom cyklende ad Aabenraa-Sønderborgvejen mod vest og drejede ved Felsted til venstre for at komme ad Østergade mod syd. Herved kørte han ind foran en varevogn ført af repræsentant Magnus Wittrup, Staugaard, Dybbøl, og der skete et sammenstød. Cyklisten blev indlagt på Aabenraa Sygehus til observation for hjernerystelse.

Slyngsten d. 11. sep.

#### **Bil mod mur ved Slyngsten**

Ved Slyngsten på Aabenraa-Sønderborgvejen punkterede en bil ført af svejser Carl Chr. Schubert, Sønderborg. Det skete i aftes. Efter punkteringen kørte han derefter gennem et sten- og jernrækværk hos gårdejer N. Jørgensen, Slyngsten. Der skete betydelig materiel skade.

Felsted d. 26. sep.

#### **Børnehaven i Felsted**

Felsted Borgerforening har forespurgt Felsted sogneråd om dets indstilling til oprettelse af en børnehaven i kommunen. Ved sognerådsmødet i aftes udtalte sognerådet sin positive indstilling, og borgerforeningen vil nu arbejde videre med sagen. Man har en del statistisk materiale, der fortæller, at der er børn nok i Felsted til fuld belægning af en børnehaven.



Felsted d. 27. sep.

#### **Branddam nedlægges**

Felsted sogneråd har besluttet, at man skal søge branddam nr. 4 i Felsted nedlagt, da den ligger i det nye boligområde og ligger i vejen for en ny vejføring. Gårdejer Johan A. Eskildsen, Felstedskov, fik anbefalet udstykning af 1.000 kvm. til Asmus F. Christiansen, Felsted. Gårdejer Karen Juhler Nørballe, fik tilladelse til udstykning af 1.000 kvm. til bygning af aftægtshus. Sognerådet har vedtaget, at kommunen betaler 20 pct. af fortovsanlægget ved amtsvejen gennem Felsted. Amtet betaler resten samt hele udgiften til vejen. Idrætsudvalget for Felsted lærerkreds bevilgede 75 kr. til idrætsstævne i Felsted. Foreningen til hjertesygdommes bekæmpelse bevilges 50 kr., og Evnesvages Vel bevilges 50 kr..

Felsted d. 30. sep.

#### **Børnehaveforening i Felsted oprettet.**

**Stor interesse for børnehavesagen ved borgerforeningens møde.** I Felsted Kro holdtes torsdag aften et møde, hvortil Felsted Borgerforening havde indbudt forældre og andre, der var interesserede i oprettelse af en børnehave i Felsted. Borgerforeningen kunne glæde sig over et stort fremmøde, alle var særdeles positivt indstillet over for ideen. I forvejen havde foreningen foretaget en undersøgelse af behovet for en børnehave. Resultatet blev for nylig behandlet i Felsted sogneråd, der havde erklæret sig velvilligt indstillet. På mødet viste forstanderinden for Aabenraa børnehaveseminarium, søster Ruth Væрге, lysbilleder og fortalte interessant om det daglige arbejde i en børnehave. Derefter redegjorde viceskoleinspektør Jørgen Jørgensen, Felsted, for det hidtil af borgerforeningen udførte arbejde og omtalte de økonomiske muligheder. Borgerforeningens bestyrelse ønskede arbejdet videreført af en kreds af særligt interesserede, en tanke, der vandt almindelig tilslutning, hvorefter man oprettede en børnehaveforening. Til bestyrelse valgtes fru Kirsten Vigen Clausen, Felstedskov, lærerinde fru Lis Iversen, Felsted, lærer Ole Andersen, Felsted, kørelærer Sven Aage Sørensen, Nørballe, og viceskoleinspektør Jørgen Jørgensen. Som suppleant valgtes chauffør Boi Greisen, Tumbøl. Der blev givet bestyrelsen bemyndigelse til at udarbejde foreningens vedtægter samt at arbejde videre med sagen. Bestyrelsen konstituerede sig senere. Inden mødet sluttede, tegnede en lang række af de fremmødte sig som medlemmer af den nye børnehaveforening.

Felsted d. 04. okt.

#### **Licitation over boliggade**

Arbejde med anlæg af en boliggade i Felsted by syd for Østergade udbydes nu i licitation. Projektet udføres som såkaldt frit arbejde, dvs. ikke som beskæftigelsesforanstaltning og uden de tilbud der følger efter loven. Planer og betingelse udlånes fra amtsvejvæsenets kontor i Aabenraa, hvortil tilbud skal indleveres senest tirsdag den 19 Oktober kl.10, da tilbuddene åbnes

Felsted d. 09. okt.

#### **Bil i grøften ved Felsted**

Ved midnatstid natten til søndag kørte en bil i grøften på vejen mellem Felsted og Felstedskov. Politiet fandt en ung mand på stedet, han havde ikke været med vognen, fortalte han, men føreren var kørt bort i en anden bil for at tilkalde hjælp. Føreren, vaskemester Martin Schmidt, blev senere fundet og taget til afhøring på politistationen i Aabenraa.

Felsted d. 10. okt.

#### **Indre missions efterårsmøde i Felsted**

**Taler af pastor Lærkes, Egen, og borgmester Geil, Løgumkloster.** Ved indre Missions efterårsmøde søndag i Felsted kro talte pastor J. Lærkes, Egen, med den 1. Davids salme som tekst. Denne salme fortæller, sagde taleren, at der er to måder at leve på: Den ene er som gudløs, hvor man siger, at der er ingen bud. Det er dumt og kun muligt, fordi man ser bort fra det inderste i tilværelsen. En anden måde at leve sit liv på skildres i salmen som et nej til synden og et ja til at leve efter Guds åbenbarede vilje.

Vi er vel ikke herhjemme ved at miste tilliden til, hvad der står skrevet i biblen, sagde pastor Lærkes, med tanke på den debat, der for tiden føres af præster. Ved mødet blev desuden talt af borgmester T. H. Geil, Løgumkloster. Stævnet begyndte med gudstjeneste i Felsted kirke, hvor sognepræst Skovgaard-Petersen forrettede gudstjenesten.

Felsted d. 11. okt.

#### **Amtsvej bliver bivej**

Felsted sogneråd har på sit møde godkendt, at 125 meter af amtsvejen fra minutvejen til Sdr. Hostrup, der ligger i Felsted kommune, nedklassificeres til bivej. Resten af vejstykket ligger i Ensted kommune. Sognerådet vedtog at sælge en byggegrund til lærer Peter Kjærgaard, Felsted, på det kommende boligområde syd for Østergade. Området er endnu ikke udstykket, da der først skal afsættes vej på området. Den 19. ds. holdes der licitation over vejanlægget. Det nye område får ca. 20 byggegrunde. Ungdomsforeningen fik godkendt overslag over vinterens kurser, der bliver i alt 23 hold. Ungdomsforeningen fik godkendt overslag over vinterens arbejde, der er tilmeldt ca. 100 medlemmer. KFUMs soldatermission bevilgedes 50 kr. Kræftens bekæmpelse 50 kr. og Gigtens bekæmpelse 50 kr.

Felsted d. 12. okt.

#### **Amtspløjning i Felsted på lørdag**

**En verdens-, en norges- og en danmarksmester deltager som demonstrationspløjere.** Aabenraa-Sønderborg amts Landboudoms pløjekonkurrence hos forpagter Frede Wildenschild, Slyngstengård ved Felsted, åbnes af formanden gdr. Arne Jensen V. Sottrup. Som demonstrationspløjere deltager verdensmester Gunnar Johansen, Varberg, Sverige, den tidligere danmarksmester Fl. Thyssen, Københoved, samt den norske pløjemester fra Kvernland. De 13 unge pløjere, der ved de forudgående konkurrencer er udtaget blandt 40, vil forud blive instrueret af pløjelederne, maskinkonsulent Niels Horup, Stubbæk, og konsulent Jørgen Mølberg Aabenraa. Til pløjningen er skænket præmier af maskinfirmaerne Alfred Poulsen A/S, Aabenraa, H. Holm junior, Tinglev, Gunnar Nielsen Aabenraa, og Chr. Jørgensen & Søn, Sønderborg.

Pløjedommere er: Torp Friis Møller, Aarslev, Hjorkær, Jørgen Jensen, Bremsmaj, Klipleve, Jørgen Møller, Søjstgaard, Rødekro. Erik Andersen Højvang, Rinkenæs, B. Petersen, Langdel, Augustenborg, Kr. Bonefeld, Vestermark, Sønderborg, Ingolf Henningsen, Himmærk, Svenstrup, Laurits Refshauge Jensen, Rønhave, Sønderborg. Efter pløjningen foretages præmieuddeling.

Felsted d. 14. okt.

#### **Maskiner ved Slyngstengård**

I forbindelse med pløjekonkurrencen i eftermiddag på Slyngstengård ved Felsted er der udstillet en del landbrugsmaskiner fra forskellige firmaer.

Felsted d. 16. okt.

#### **Egon Jensen blev atter amtspløjemester**

Næsten 400 overværede Landboudoms amtspløjemesterskaber på Slyngstengård ved Felsted. Den tidligere Danmarksmester i pløjning, Egon Jensen fra Sdr. Hostrup blev atter i år amtsmester ved Sønderborg-Aabenraa amts Landboudoms pløjekonkurrence i lørdags, der holdtes på Slyngstengård ved Felsted hos forpagter Frede Wildenschild. Forvalter Laurids Refshauge Jensen, Rønhave, kritiserede pløjningen, der som helhed var af høj standard. Formanden for Sønderborg-Aabenraa amts Landboudom, gårdejer Arne Jensen, Vester Sottrup, overrakte præmierne til de fem bedste pløjere. Nr. 1 blev som nævnt Egon Johansen, Sdr. Hostrup, med 97,1 point. Nr. 2 Peter Møller, Aarslev, 90 point. Nr. 3 Peter Heisel, Røllum, 86,2 point. Nr. 4 Hans Peter Nissen, Holbøl, 85,3 point. Nr. 5 Chr. Jessen, Hardeshøj, 84,6 point. De fire førstepladser gik således til deltagelse fra Aabenraa amt. Maskinkonsulent Niels Horup, Stubbæk, takkede for den interesse, der var vist for pløjekonkurrencen. Der var præsenteret fin pløjning, og det er glædeligt, at der er fremgang, sagde

Niels Horup. Vinderen, Egon Jensen, skal i Weekend'en den 28 - 29. oktober deltage i Danmarksmesterskaberne på Dalum Landbrugsskole på Fyn. Dette års Danmarksmester går videre til verdensmesterskaberne, der næste år holdes i Rhodesia. Pløjedommere var Torp Friis Møller, Aarslev, Jørgen Jensen, Kliplev, Jørgen Møller. Søstgaard, Rødekro, Erik Andersen, Højvang, Rinkenæs, Bent Petersen, Langdel, Augustenborg, Kr. Bonefeld, Vestermark, Sønderborg, Ingolf Henningsen, Svenstrup, og Laurits Refshauge. Konsulenterne Niels Horup, Stubbæk, og Jørgen Mølbjerg, Hostrupskov, Aabenraa, ledede pløjningerne. I forbindelse med pløjekonkurrencen var der en demonstration af Kverneland-plove og Ford traktorer. Særlig interesse tiltrak dette års verdensmester sig, svenskeren Gunnar Johansen, Varberg. Med en Ford 4000 og en finsk plov "Fiskar" viste han meget fornem pløjning, som det kunne være svært at hamle op med. De sønderjyske pløjere var dog ikke tabt bag af en vogn og fik af verdensmesteren også anerkendelse for fin pløjning. Pløjekonkurrencen havde trukket mange tilskuere til, mellem 300 og 400 fra Aabenraa og Sønderborg amter var taget til Slyngstengård for at overvære denne spændende faglige konkurrence.

Den 23. okt.

"Hvor gammel er du, min lille ven?" "Seks år. Men jeg kunne godt have været syv, hvis ikke min far havde været så genert", siger mor.

Moderen til den lille dreng: "Kan du pænt gå ud og vaske dine hænder". Den lille dreng: "Skal det være til lange eller korte ærmer?"

Og så var det den lille pige, der spurgte sin mor, hvorfor hun skulle lære engelsk i skolen. "Det er, fordi halvdelen af verden taler engelsk", forklarede moderen. "Jamen er det så ikke nok?"

Felsted d. 31. okt.

#### **Kommunesammenlægning i medvind i Felsted**

**Nyt møde mellem Felsted, Bovrup, Varnæs og Kliplev efter nytår.** På Felsted kro holdtes i går eftermiddag et lukket møde om sammenlægning af Felsted, Bovrup, Varnæs og Kliplev med deltagelse af repræsentanter for de nævnte kommuner. Indbyder var Felsted sogneråd, hvis formand, Bygmester Adolph Lausen, redegjorde for planen om en storkommune. Efter mødet udsendtes følgende fællesudtalelse: Sognerådene fra Felsted, Kliplev, Bovrup og Varnæs kommuner var mandag den 3. oktober samlet på Felsted kro for at drøfte en eventuel sammenlægning af de fire kommuner. Det besluttedes at arbejde videre med sagen på baggrund af det allerede bestående gode samarbejde mellem Felsted, Bovrup og Varnæs vedrørende skoleordning. Et samarbejde Kliplev sogneråd ønskede at tilslutte sig. På mødet aftales snarest muligt at sammenkalde til et nyt møde på baggrund af, at kommunalreformkommissionen i nær fremtid vil drøfte de sønderjyske kommuneproblemer. Mødet mellem de fire nabokommuner ventes dog ikke afholdt før efter nytår.

Felsted d. 03. nov.

#### **Præstjubilæum i Felsted på søndag**

Sognepræsten i Felsted, E. Skovgaard-Petersen, har 40 års jubilæum som præst på søndag. Skovgaard-Petersen er født i København i 1901 og er søn af den kendte senere domprovst ved Roskilde domkirke, Carl Skovgaard-Petersen. I 1926 afsluttede han sit studium ved Københavns universitet. Han ordineredes i 1927 af sin svigerfar, Biskop Harald Ostenfeld i København. Sit første Kald fik han som sognepræst i Emmerlev-Hjerpsted ved Tønder og var der i godt en halv snes år, indtil han i 1937 flyttede tilbage til Sjælland som sognepræst i Rholte ved Næstved. Herfra kom E. Skovgaard-Petersen i 1947 til Felsted, hvor han blev sognepræst efter pastor M. Mikkelsen, da denne pensioneredes og flyttede fra sognet. Pastor Skovgaard-Petersen er vokset fast sammen med landsdelen og er kendt både som prædikant og foredragsholder, men det er først og fremmest menigheden og sognet, han vier sin tid og sine kræfter, og som formand for Felsted menighedsråd har

han på mange områder været med til at præge kirkelivet både indad til og udefter. Han gjorde i sin tid også en betydningsfuld indsats ved den store restaurering af Felsted kirke, udvidelsen af kirkegården og restaureringen af den smukke, gamle præstegård. Fra ungdommen af har Skovgaard-Petersen været interesseret i grænselandets nationale og kulturelle forhold, og også for danskheden i Sydslesvig banker hans hjerte varmt. For et års tid siden havde pastor Skovgaard-Petersen den sorg at miste sin hustru, fru Eva Skovgaard-Petersen, sammen med hvem han havde tre sønner. Den ældste søn udvandrede til Californien, hvor forældrene besøgte ham for en halv snes år siden. Den næstældste, Vagn, er adjunkt ved Rødovre Statsskole og lektor ved universitetet i København, mens den yngste Harald er adjunkt ved statsskolen i Aalborg.

Felsted d. 08. nov.

### **Elev-nej til skolerygning**

Elevrådet ved Felsted Centralskole har med 15 stemmer og ingen stemmer imod forkastet et forslag om, at større elever skulle have tilladelse til at ryge i skolens kantine i frikvarteret. Derimod var der flertal på 11 stemmer for, mens fire stemte imod oprettelse af en kantine for ældre elever. Lærerrådet har også behandlet dette spørgsmål og vedtog en forsøgsordning med et opholdsrum for 9. og 10. årgange. Elevrådet har behandlet et forslag fra 9. klasse om erhvervspraktik. Forslaget er videresendt til lærerrådet med en tilføjelse om at også 3. real kommer med. Der nedsættes et festudvalg, som går ind for, at der fremtidig holdes fest for de mindre børn i november og for de større i februar. I år vil der dog blive holdt en fællesfest i februar. Endelig har elevrådet fremsat ønske om, at skolen arrangerer teater- og koncertture, og fra lærerrådets side anbefales, at elevrådet nedsætter et udvalg, som lærerinde Ingrid Nørholm tiltræder. Vedrørende et forslag om skibsadoption har lærerrådet vedtaget, at lærer Skade Nielsen undersøger mulighederne herfor samt muligheden for at få en venskabskole.

Felsted d. 08. nov.

### **Musik og sang i Felsted**

Felsted Ungdomsforening og Dansk Samfund holder på søndag den årlige kor og orkesterkoncert i centralskolen. Sønderjysk Amatørsymfoniorkester spiller under ledelse af Bue Lund Nielsen, Haderslev, og Egersund- og Tumbølkorene synger under ledelse af Flemming Gormsbøl, Broager.

Felsted d. 13. nov.

### **God koncert i Felsted**

Der var små 100 medvirkende, men kun halvt så mange tilhørere ved koncerten i Felsted Centralskole, der i aftes holdtes for 4 år i træk. Selvom publikum ikke var så talrigt, som koncerten havde fortjent, var det dog det hidtil største, og de arrangerende foreninger, Danske Samfund og Felsted Ungdomsforening, er derfor trods alt godt tilfredse. Der var lagt et både lødigt og let program, som indledtes med Sønderjysk Amatør Symfoniorkester under ledelse af Bue Lund Nielsen, Haderslev, hvis mere end 40 medlemmer kommer fra det meste af Sønderjylland foruden nogle så langt borte fra som Herning, dette gælder f. eks. klarinettisten, der var solist i en Mozart-komposition, et af aftenens højdepunkter. Koncerten indledtes med Beethovens Egmontouverture, og efter Mozart fortsattes med Mendelsohn Bartholdy, Södermanns svensk bryllupsmarch, Lange Mullers forspil til "Renæssance". Ind imellem blev der sunget fem danske sange af Egersund- og Tumbøl-sangkoret under ledelse af Flemming Gormsbøl, Broager. Der var varmt bifald for de smukke præstationer, og publikum morede sig over den afsluttende "Godnat-polka" af Lumbye, hvor musikerne efterhånden forsvinder, så der til sidst kun er to tilbage.

Svejrup d. 14. nov.

#### **Biluheld ved Svejrup**

En bilist, slagtersvend Hans Erik Hansen, Kolding, mistede mandag herredømmet over sin vogn, da han kom kørende på den regnglatte vej ved Svejrup. Vognen væltede om på taget, og føreren måtte til behandling på Aabenraa sygehus. Han havde åbenbart haft for stor fart på.

#### **Lårkort med bagtanke**

De kvindelige betjente i England har fået lov til at hæve længden på deres nederdel med seks centimeter. Formålet er dog ikke at charmere forbrydere, de måtte møde på deres vej, men derimod at gøre det muligt for de barske damer at jage et knæ op i skridtet på samme forbryder, hvis det skulle blive nødvendigt med den slags voldelige metoder, Lårkorte nederdele kan være godt for meget.

Tråsbøl d. 13. dec.

#### **Kontrolforeningen i Tråsbøl opløst**

Tråsbøl og omegns Kontrolforening har holdt generalforsamling, hvor det vedtoges at opløse foreningen, hvis drift bliver for dyr, efter at koantallet i det forløbne år er gået tilbage med 82 fra 367, svarende til en nedgang 25 pct. De 34 medlemmer går derefter til Felsted og Bovrup med omtrent halvdelen til hver af de to nabobyers kontrolforeninger. Den sidste generalforsamling holdtes på Felsted kro, hvor formanden, landmand Ebbe Poulsen, Grøngrøft, aflagde beretning, og kassereren, Otto Knudsen, Kiding, regnskabet. Der har i det sidste regnskabsår været et gennemsnit på 4.541 kg. mælk, 4,22 pct. fedt og 215 kg smør. Den bedste besætning af RDM havde Jørgen Iversen, Tumbøl, m. 274 kg smør, nr. 1 af SDM står hos Egon Jensen, Skovbøl, (270 kg smør) og nr. 1 med blandet besætning var Niels Christensen, Tornhøj, med 294 kg smør. Kontrolforeningens tre højestydende køer har Hans Matthiesen, Tråsbøl (374 kg smør) Alfred Møller, Grøngrøft, (352 kg. smør) og Nis Clausen, Svejrup, (348 kg smør). Foreningens kassebeholdning vil blive fordelt, og pengene tilsendt medlemmerne inden nytår. Tråsbøl Kontrolforening blev startet i begyndelsen af 20`rne, og siden 1958 har Ebbe Poulsen været formand og Otto Knudsen har været kasserer i samme tidsrum.

Felsted d.18. dec.

#### **Indbrud i Felsted**

Hos købmand Leonhard Møller, Felsted, har der været indbrud i nat, og der er stjålet 12 flasker spiritus, 1000 cigaretter og 550 kr. i byttepenge. Gerningsmanden har skaffet sig adgang gennem et toiletvindue, hvorfra han er kommet ind i forretningen.

Felsted d. 22. dec.

#### **Spar selvbetjening i Felsted**

Købmand Peter Poulsen, Felsted, har foretaget en større udvidelse af sin forretning, "Spar selvbetjening". Udvidelsen og ombygningen er gennemført i takt med en flytning af nordslesvigske folkebanks Felstedfilial, der har kontor i købmand Poulsens ejendom. Bankfilialen har herefter fået indgang fra Østergade, og hvor der tidligere var bank, er der nu isenkramvarer, men banken har altså stadig til huse i købmand Poulsens ejendom.